

*Cosmetology Association*  
OF NEW BRUNSWICK



*Association de cosmétologie*  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

*A member driven leader in the beauty industry  
in protecting the public and promoting the  
industry.*

## **POLICIES**

*Chef de file de l'industrie de la beauté dirigé  
par ses membres qui protège le public et fait  
la promotion du secteur.*

## **POLITIQUES**

**TABLE OF CONTENTS**  
**Policies of the Association**

<b>1. Cosmetology establishments</b>	1
<b>2. Infection control and prevention</b>	1
<b>3. Mobile</b>	1
<b>4. Disciplinary</b>	3
<b>5. Licensing and membership</b>	3
Students	3
Instructor	3
Examinations	5
Reinstatement	5
<b>6. Schools</b>	7
School requirements	7
School Equipment & Supplies	7 & 9
School Records	11
Transfer if hours & Re-enrollment	11
Instructor-student ratio	11
<b>7. Curriculum</b>	11-25
<b>8. Governance</b>	27
Boards & Committees	27
Meetings	27
<b>9. Association</b>	29
Banking	29
Seal of Association	29
<b>10. Chapters of Association</b>	29 & 31

# TABLE DES MATIÈRES

Politiques de l'Association

<b>1. Établissement de cosmétologie</b>	2
<b>2. Prévention et contrôle des infections</b>	2
<b>3. Services mobiles</b>	2
<b>4. Discipline</b>	4
<b>5. Accréditation et adhesion</b>	4
Étudiants	4
Instructeurs	4
Examens	6
Réintégration	6
<b>6. Écoles</b>	8
Exigences	8
Matériel & fournitures	8 & 10
Dossiers scolaires	12
Transfer d'heure & Réinscription	12
<b>7. Programmes</b>	12-26
<b>8. Gouvernance</b>	28
Conseils & comités	28
Réunions	28
<b>9. Association</b>	30
Compte bancaire	30
Sceau de l'Association	30
<b>10. Sections de l'Association</b>	30 & 32

## **1 COSMETOLOGY ESTABLISHMENTS**

- a) Before issuance of a salon permit for the operation of a cosmetology establishment at any location, including relocation and a reopening of a salon, the Examining & Licensing Committee must receive a salon permit application and a satisfactory report from an inspector.
- b) Before opening a cosmetology establishment, applicants must obtain Provincial, Urban and/or City Zoning approval, when applicable.
- c) Cosmetology establishments must display a sign containing the name and nature of the business during the hours of operation, subject to municipal regulations and by-laws.
- d) Every license and permit holder must provide proof a valid license and permit at the location where cosmetology is practiced.
- e) Walls, floors, ceilings, stations, chairs and equipment must be in good repair and in a clean condition at all times and must be of such material as to be readily cleaned. All furnishing shall be of professional quality and manufactured expressly for the industry.

## **2 INFECTION CONTROL AND PREVENTION**

- a) Implements and equipment which are or may be used on more than one customer and which come in direct contact with the customer must be thoroughly cleaned after each use and be maintained in a clean condition at all times.
- b) Implements and supplies used for cosmetology services, after final use on a client and before being used on another client must be rinsed and washed immediately after and subjected to an appropriate disinfectant in accordance with the manufacturer's instructions, then stored in a clean covered space.
- c) Wax pots must be covered, and only single use disposable applicators are permitted for all waxing services; no double dipping.
- d) Gloves should be available for employees to use when needed.
- e) Porous items must be discarded after each use.
- f) A separate clean towel/linen/coverups must be used for each customer. After use, towels/linens/coverups are to be placed in a suitable covered container entirely separate from clean towels/linens and are to be kept in a place and manner, which will cover and protect them from dust and other contamination.
- g) Electrical equipment must be in good working condition and safe.
- h) Plumbing fixtures or apparatus must be adequately designed for the purpose intended and must be installed in accordance with the New Brunswick plumbing regulations.
- i) Cosmetologists must wash their hands thoroughly before performing a service.
- j) Washrooms must have single use towels or paper towels for each customer and/or an air hand dryer.
- k) Every cosmetologists must have a covered container for disinfection purposes.

## **3 MOBILE**

- a) Cosmetologists wishing to offer services outside of the cosmetology salon must obtain a mobile license by submitting an application, paying the required fees and adhering to the infection control/prevention policies.
- b) A valid mobile license must be included with your carrying case and must be renewed annually.
- c) Mobile equipment is used to provide mobile cosmetology services and is not permanently fixed in a cosmetology establishment.
- d) Anyone performing mobile services for more than 10 hours per week will be required to possess a mobile license which will be renewed separately from other licenses and permits.
- e) A cosmetologist who provide less than 10 hours per week of mobile services will not be permitted to advertise as a mobile cosmetologist

## **1 ETABLISSEMENTS DE COSMÉTOLOGIE**

- a) Avant de délivrer un permis de salon permettant d'exploiter un établissement de cosmétologie où que ce soit, déménagement et réouverture compris, le Comité des examens et de l'accréditation doit recevoir une demande de permis de salon et un rapport satisfaisant établi par un inspecteur.
- b) Avant d'ouvrir un établissement de cosmétologie, les demandeurs doivent obtenir une approbation provinciale, urbaine ou de zonage municipal le cas échéant.
- c) Pendant les heures d'ouverture, les établissements de cosmétologie sont tenus d'afficher une enseigne contenant le nom et la nature de l'entreprise, en fonction des lois et règlements municipaux.
- d) Chaque titulaire de licence et de permis doit fournir la preuve d'une licence et d'un permis valides à l'endroit où la cosmétologie est pratiquée.
- e) Les murs, planchers, plafonds, postes de travail, chaises et le matériel doivent être en bon état et propres à tout moment et doivent être fabriqués dans une matière qui se nettoie facilement. Tous les meubles doivent être de qualité professionnelle et fabriqués expressément pour l'industrie.

## **2 PRÉVENTION ET CONTRÔLE DES INFECTIONS**

- a) Les accessoires et le matériel qui servent ou doivent servir sur plus d'un client, et qui viennent en contact direct avec le client, doivent être rigoureusement nettoyés après chaque utilisation et maintenus propres en permanence.
- b) Après leur dernière utilisation sur un client et avant de servir sur un autre client, les accessoires et provisions destinés aux services de cosmétologie doivent être rincés et lavés juste après, désinfectés selon les directives du fabricant, puis conservés dans un espace propre et couvert.
- c) Les pots de cire doivent être couverts et seuls des applicateurs jetables à usage unique peuvent servir à l'application de cire; pas de seconde prise avec le même applicateur.
- d) Les employés devraient avoir l'usage de gants quand ils en ont besoin.
- e) Les articles poreux doivent obligatoirement être jetés après chaque utilisation.
- f) Une serviette/draps/couvertures propres distincts doivent être utilisés pour chaque client. Après utilisation, les serviettes/draps/couvertures doivent être placés dans un récipient couvert approprié entièrement séparé des serviettes/draps/couvertures propres et doivent être conservés dans un endroit et d'une manière qui les couvrira et les protégera de la poussière et d'autres contaminations.
- g) Le matériel électrique doit être sûr et en bon état de marche.
- h) Les dispositifs ou appareils de plomberie doivent être conçus adéquatement aux fins visées et installés selon les règles de plomberie du Nouveau-Brunswick.
- i) Les cosmétologues doivent se laver rigoureusement les mains avant d'exécuter un service.
- j) Les toilettes doivent être dotées de serviettes à usage unique ou de serviettes en papier pour chaque cliente, ou d'un sèche-mains.
- k) Chaque cosmétologues doivent avoir un contenant couvert pour les procédures de désinfection

## **3 SERVICES MOBILES**

- a) Les cosmétologues qui souhaitent proposer des services à l'extérieur du salon de cosmétologie doivent obtenir le permis de service mobile en présentant une demande, en payant les frais exigés et en respectant les politiques sur le contrôle ou la prévention des infections.
- b) Vous devez porter la licence de service mobile dans votre trousse et la renouveler chaque année.
- c) Le matériel mobile sert à fournir des services mobiles de cosmétologie et n'est pas fixé en permanence dans un établissement de cosmétologie.
- d) Quiconque fournit des services mobiles plus de dix heures par semaine devra obligatoirement posséder un permis de service mobile à renouveler séparément des autres licences et permis.
- e) Un cosmétologue qui fournit moins de 10 heures par semaine de services mobile ne sera pas autorisé à faire de la publicité en tant que cosmétologue mobile.

#### **4 DISCIPLINARY**

- a) The Disciplinary Committee may, conduct a review by (a) holding a hearing; or (b) considering written submissions only. Where a hearing is held, both parties may be represented by legal counsel.
- b) The Disciplinary Committee may, by order, take any action that is not inconsistent with the Act, the by-laws or policies including one or more of the following:
  - ❖ a reprimand;
  - ❖ \$200.00 penalty fee;
  - ❖ pay all or part of the disciplinary procedure costs;
  - ❖ give public notice;
  - ❖ make recommendation to the Examining and Licensing Committee to:
    - suspend a licence or permit;
    - impose terms, conditions and limitations for a specific period of time.
- c) Members charged with disciplinary action may appeal to the Board of Directors.

#### **5 LICENSING AND MEMBERSHIP**

- a) Licensing applicants must provide evidence of age and education to the Examining & Licensing Committee together with any fees required for registration, licensing or examination, as the case may be.
- b) Examining & Licensing Committee or its Chairperson may authorize a temporary permission to be issued for a period designated by the committee.
- c) Shall receive a license with all privileges, a member who is at least 65 years of age and who has been a member for 40 years or more.

##### STUDENTS

- d) A student shall complete their cosmetology training for each license within a two (2) year period, from the date of commencement, or as determined by the Examining and Licensing Committee.
- e) A student may, upon completion of their training, request a temporary permission to be issued for a period designated by the committee, enabling the student to work in a registered salon, under the supervision of a person who is licensed in the same scope of occupation at all times.
- f) To qualify for a temporary permission, the student must submit to the Executive director, evidence of hours completed in accordance with prescribed course of study, a copy of the diploma from the registered school, confirmation of client completions and any other documents requested by the Examining and Licensing Committee.
- g) In the event of a government mandated "crisis", the Examining and Licensing Committee will mitigate and designate requirements for the issuance of a temporary permission, scheduling of examinations and training hours, quotas and work experience

##### INSTRUCTORS

Cosmetologists who wish to obtain an instructor license must meet the following qualifications:

- Successful completion of grade 12 or equivalent G.E.D.
- Four years of working experience as a licensed cosmetologist in a registered cosmetology salon.
- Adequate knowledge of current skills through having attended upgrading courses, recent work or other means.
- Submission of a training course curriculum outline indicating method of instruction, hours of theory and practical training.
- 30 days of apprenticeship training under a certified Instructor, in a registered school (200 hours), or a 3-credit University course in Adult Education, or combination of both.
- Pay the prescribed fees and successfully passing the provincial exam, determined by the Examining and Licensing Committee.

#### 4 DISCIPLINE

- a) Le Comité de discipline peut procéder à un examen a) en tenant une audience; b) en étudiant des présentations écrites seulement. Dans les cas où une audience a lieu, les deux parties peuvent être représentées par un avocat.
- b) Le Comité de discipline peut, par ordonnance, prendre des mesures qui ne sont pas incompatibles avec la Loi, les règlements ou les politiques, entre autres une ou plusieurs des mesures suivantes :
- ❖ notifier un rappel à l'ordre;
  - ❖ imposer des frais de sanction disciplinaire de 200 \$;
  - ❖ exiger le paiement total ou partiel des coûts de la procédure disciplinaire;
  - ❖ notifier un avis public;
  - ❖ faire des recommandations au Comité des examens et de l'accréditation sur : o la suspension d'une licence ou permis; o l'imposition de modalités, conditions et limites pour une période donnée.
- c) Les membres faisant l'objet de mesures disciplinaires peuvent faire appel auprès du conseil d'administration.

#### 5 ACCRÉDITATION ET ADHÉSION

- a) Les demandeurs d'accréditation doivent fournir une preuve d'âge et d'études antérieures au Comité des examens et de l'accréditation, accompagnée des droits exigés pour l'inscription, l'accréditation ou l'examen, selon le cas.
- b) Le Comité des examens et de l'accréditation ou la personne qui le préside peut autoriser la délivrance d'une permission temporaire pour une période déterminée par le comité.
- c) Doit recevoir une licence avec tous les privilèges, un membre qui a au moins 65 ans et qui est membre depuis 40 ans ou plus.

##### ÉTUDIANTS

- d) Un étudiant doit terminer sa formation en cosmétologie dans une période de deux (2) ans après la date du début ou selon la détermination faite par le Comité des examens et de l'accréditation.
- e) Une fois sa formation terminée, un étudiant peut demander la délivrance d'une permission temporaire pour une période déterminée par le comité, lui permettant de travailler dans un salon autorisé sous la supervision permanente d'une personne accréditée dans le même domaine d'activité.
- f) Pour avoir droit à une permission temporaire, l'étudiant doit présenter à la directrice générale, la preuve des heures terminées, selon le cours prescrit, une copie du diplôme de l'école autorisée, la confirmation du nombre de clients servis et tout autre document exigé par le Comité des examens et de l'accréditation.
- g) En cas de «crise» mandatée par le gouvernement, le comité des examens et des licences atténuera et désignera les exigences pour la délivrance d'une autorisation temporaire, la planification des examens et des heures de formation, les quotas et l'expérience de travail.

##### INSTRUCTEURS

- h) Les cosmétologues qui veulent obtenir un permis d'instructeur doivent avoir les qualifications suivantes :
- Avoir réussi leur douzième année ou obtenu un diplôme d'études secondaires équivalent.
  - Avoir quatre années d'expérience professionnelle en tant que cosmétologue accrédité dans un salon de cosmétologie autorisé.
  - Avoir une bonne connaissance des compétences actuelles, acquise au moyen de cours de perfectionnement, dans le cadre d'un travail récent ou par d'autres moyens.
  - Avoir suivi un programme de formation, en indiquant la méthode d'enseignement, les heures de théorie et de formation pratique.
  - Avoir fait trente jours de formation en apprentissage sous la supervision d'un instructeur accrédité dans une école accréditée (200 heures) ou un cours universitaire de trois crédits en éducation des adultes ou une combinaison des deux.
  - Payer les droits prescrits et réussir l'examen provincial, sur avis du Comité des examens et de l'accréditation.

- i) Certified Instructors will be classified as certified Instructor Level I or certified Instructor Level II.
- **Certified Instructor Level I** is an Instructor who has not received any further education pertaining to the occupation of cosmetology or has not provided proof of said upgrading to the association for the period of their annual renewal year.
  - **Certified Instructor Level II** is an Instructor who has received a minimum of 20 hours of education pertaining to the occupation of cosmetology and has submitted proof of said upgrading to the association and to the satisfaction of the Examining & Licensing Committee. 20 hours must be submitted annually or will be reinstated as a certified Instructor Level I.
- j) Certified Instructors holding a Level II who are not employed by a registered training facility, may offer additional training to registered students who have failed their certified exam twice and who possess a “temporary permission”.

**EXAMINATIONS**

- k) All examinations shall be conducted at the office of the association unless otherwise directed by the Examining & Licensing Committee.

**REINSTATEMENT**

<p><b>0-2 years from the date of expiry</b>  <b>Required fees:</b>  <b>Back dues : only the first year has a penalty fees of \$55.00</b></p>	<p>A person whose license has been removed from the registry and wishes to reinstate their license, have to pay the <b>back dues</b>.</p>
<p><b>2-5 years from the date of expiry</b>  <b>Required fees:</b>          \$100.00 reinstatement fee          \$30.00 registration fee          \$100.00 examination fee          \$50.00 mannequin fee (if applicable)          \$30.00 temporary license fee  <b>Back dues : only the first year has a penalty fees of \$55.00</b></p>	<p>A person whose license has been removed from the registry and wishes to reinstate their license, may be granted the options:          -Paying the <b>back dues</b>, required fees and successfully passing the by-law, policies and Act theory exam          -Passing the theory and practical provincial exam and pay required fees</p>
<p><b>Between 5 and 10 years from the date of expiry</b>          *No temporary license  <b>Required fees:</b>          \$100.00 reinstatement fee          \$30.00 registration fee          \$100.00 examination fee          \$50.00 mannequin fee (if applicable)</p>	<p>A person whose license has been removed from the registry, for more than 5 years and no more than 10 years, from the date of expiry and wishes to reinstate their license, may be granted the options:          -Completing the provincial examination and paying the required fees          -Attending the provincial a registered school for a minimum number of hours, determined by the Committee prior to attending the provincial examination and paying the required fees. If the person chooses to complete the provincial examination, without attending a registered school, the Committee may require the person to complete a minimum number of hours, if unsuccessful at the <u>examination</u>.</p>
<p><b>More than 10 years from the date of expiry</b>          *No temporary license  <b>Required fees:</b>          \$100.00 reinstatement fee          \$30.00 registration fee          \$100.00 examination fee          \$50.00 mannequin fee (if applicable)</p>	<p>A person whose license has been removed from the registry for more than 10 years from the date of expiry and wishes to reinstate their license, may be granted the recommendation:          -Completing the provincial examination only once they have completed a minimum of hours, determined by the Examining and Licensing committee.</p>
<p><b>2 years or more from the date of expiry, with proof of employment elsewhere/valid license</b>  <b>Required fees:</b>          \$100.00 application fee          \$30.00 registration fee          \$55.00 license fee</p> <p>▪ Get their license from NB when approved</p>	<p>A person whose license has been removed from the registry for a period of two years or more and wishes to reinstate their CANB license and has worked in a jurisdiction other than the province of NB during that period, in the field of work in which they are licensed, shall be taken into consideration. The Committee may consider those years of experience, providing the person can submit official documentation.  <u><b>Out of province application must be filled</b></u></p>



i) Les niveaux de classification s'articulent en instructeur accrédité I ou instructeur accrédité II.

- Un instructeur accrédité I est un instructeur qui n'a pas reçu de formation supérieure à celle de cosmétologie ou n'a pas fourni à l'Association la preuve d'une telle mise à niveau pour la période correspondant à son renouvellement annuel.
- Un instructeur accrédité II est un instructeur qui a reçu au moins vingt heures de formation pertinente dans le métier de cosmétologie et a présenté, à l'Association et à la satisfaction du Comité des examens et de l'accréditation, la preuve d'une telle mise à niveau. La preuve des vingt heures de formation doit être présentée chaque année, faute de quoi l'instructeur passera au niveau d'accréditation I.

j) Les instructeurs certifiés détenant un certificat de niveau II qui ne sont pas employés par un établissement de formation accrédité peuvent proposer une formation complémentaire aux étudiantes et aux étudiants inscrits qui ont échoué deux fois à l'examen de certification et qui possèdent un « permis temporaire ».

### EXAMENS

k) À moins d'une directive contraire émanant du Comité des examens et de l'accréditation, les examens auront lieu au bureau de l'Association.

### RÉINTÉGRATION

<p><b>0-2 ans depuis la date d'expiration</b>  <b>Frais requis:</b>          Arriérage : seule la première année comporte des frais de pénalité de 55.00 \$</p>	<p>Une personne dont le permis a été radiée du registre et souhaite rétablir sa licence doit payer les <b>arriérages</b>.</p>
<p><b>2-5 ans depuis la date d'expiration</b>  <b>Frais requis:</b>          100.00\$ frais de réintégration          30.00\$ frais d'enregistrement          100.00\$ frais d'examen          50.00\$ frais pour mannequin (si applicable)          30.00\$ frais de permis temporaire          Arriérage : seule la première année comporte des frais de pénalité de 55.00 \$</p>	<p>Une personne dont le permis a été retiré du registre et qui souhaite rétablir son permis peut se voir accorder les options suivantes:          -Payer les <b>arriérages</b>, les frais requis et réussir l'examen des règlements, politiques et de la loi          -Passez l'examen théorique et pratique de la province et payez les frais requis</p>
<p><b>Entre 5 et 10 ans de la date d'expiration</b>          *Aucun permis temporaire  <b>Frais requis:</b>          100.00\$ frais de réintégration          30.00\$ frais d'enregistrement          100.00\$ frais d'examen          50.00\$ frais pour mannequin (si applicable)</p>	<p>Une personne dont le permis a été radié du registre, depuis plus de 5 ans et pas plus de 10 ans, à compter de la date d'expiration et qui souhaite rétablir son permis, peut bénéficier des options suivantes:          -Compléter l'examen provincial et payer les frais requis          -Fréquenter une école provinciale enregistrée pendant un nombre minimum d'heures, déterminé par le Comité avant d'assister à l'examen provincial et de payer les frais requis. Si la personne choisit de passer l'examen provincial, sans fréquenter une école inscrite, le comité peut exiger qu'elle complète un nombre minimum d'heures, si elle échoue à l'examen.</p>
<p><b>Plus de 10 ans depuis la date d'expiration</b>          *Aucun permis temporaire  <b>Frais requis:</b>          100.00\$ frais de réintégration          30.00\$ frais d'enregistrement          100.00\$ frais d'examen          50.00\$ frais pour mannequin (si applicable)</p>	<p>Une personne dont le permis a été radié du registre depuis plus de 10 ans après la date d'expiration et qui souhaite rétablir son permis peut se voir accorder la recommandation suivante:          -Compléter l'examen provincial seulement après avoir terminé un minimum d'heures, déterminé par le comité d'examen et de délivrance des permis.</p>
<p><b>2 ans ou plus, avec preuve d'emploi ailleurs/permis valid</b>  <b>Frais requis:</b>          100.00\$ frais de réintégration          30.00\$ frais d'enregistrement          55.00\$ frais de permis</p> <p>▪ Reçoivent leur permis du NB lorsqu'approuvé</p>	<p>Une personne dont le permis a été radié du registre pour une période de deux ans ou plus et qui souhaite rétablir son permis et qui a travaillé dans une juridiction autre que la province du Nouveau-Brunswick pendant cette période, dans le domaine de travail dans lequel elle est autorisée, doit être pris en considération. Le comité peut tenir compte de ces années d'expérience, à condition que la personne puisse présenter des documents officiels.</p> <p><b><u>La demande hors province doit être remplie</u></b></p>

## 7 COSMETOLOGY SCHOOL

### SCHOOL REQUIREMENTS

- a) Hairstyling and Technical Cutting schools must provide no less than 40 square feet of practical instruction area per student together with a separate classroom having a minimum area of 12 square feet per student for theoretical instruction. Aesthetic and nail technician schools must provide no less than 55 square feet of practical instruction area per student and must have a separate classroom having 12 square feet per person for theoretical instruction. Makeup, lash and brow and depilatory schools must provide no less than 720 square feet of practical instruction area and have a separate classroom having 216 square feet for theoretical instruction.
- b) Instructional areas must have:
- one separate practical instructional area with student stations and reception area arranged to facilitate work to be performed and;
  - one dispensary with at least one sink with hot and cold water;
  - learning materials for each student covering all curriculum subjects as specified;
- c) For the purpose of determining minimum instructional areas, non-instructional areas of school are washrooms, closets, hallways, offices, stock room and other similar rooms or structures.
- d) The classroom for theoretical instruction must be equipped with seating capacity for all students attending the classroom with equipment including a blackboard, white board or smart board (minimum 3' X 5').

### SCHOOL EQUIPMENT AND SUPPLIES

The practical instruction areas must have the following available:

#### e) aesthetics

##### Equipment

- nine (9) aesthetic chair/beds;
- five (5) vapo treatment machines;
- five (5) hi frequency machines;
- five (5) wax pots;
- five (5) trollies;
- nine (9) magnifying loops;
- nine (9) stools;
- nine (9) manicure tables;
- nine (9) foot basins;
- one (1) washer and dryer unit
- nine(9) sinks with hot & cold running water during practical procedures
- nine (9) covered storage units for disinfecting implements

##### Supplies/tools

- Appropriate disinfectant solution;
- Each student is provided with a working kit.

#### f) Depilatory

##### Equipment

- nine (9) aesthetic chair/beds;
- nine (9) stations
- five (5) wax pots;
- five (5) trollies;
- nine (9) magnifying loops;
- nine (9) stools;
- one (1) washer and dryer unit
- nine(3) or more sinks with hot & cold running water during practical procedures
- nine (9) covered storage units for disinfecting implements

##### Supplies/tools

- Appropriate disinfectant solution;
- Each student is provided with a working kit.

## 7 ÉCOLE DE COSMÉTOLOGIE

### EXIGENCES

- a) Les écoles de coupe technique et coiffure doivent mettre à disposition au moins 40 pieds carrés d'aire d'instruction pratique par étudiant, ainsi qu'une classe séparée d'une surface d'au moins douze pieds carrés par étudiant pour l'enseignement théorique. Les écoles d'esthétique et de technique d'ongles doivent mettre à disposition au moins 55 pieds carrés d'aire d'instruction pratique par étudiant, ainsi qu'une classe séparée d'une surface de douze pieds carrés par personne pour l'enseignement théorique. Les écoles proposant des formations en maquillage, en soins des cils et sourcils et en épilation doivent mettre à disposition au moins 720 pieds carrés d'aire d'instruction pratique, ainsi qu'une classe séparée d'une surface de 216 pieds carrés pour l'enseignement théorique.
- b) Les aires d'instruction doivent être dotées :
- d'une aire d'instruction pratique séparée comportant les postes de travail pour étudiants et une aire de réception agencée pour faciliter l'exécution du travail;
  - d'un espace muni d'au moins un évier alimenté en eau chaude et froide;
  - de matériel pédagogique, pour chaque étudiant, couvrant sur toutes les matières au programme.
- c) Aux fins du calcul des aires minimum d'instruction, les aires d'une école qui ne sont pas dédiées à l'instruction sont les toilettes, les placards, les couloirs, les bureaux, les entrepôts et les autres pièces ou structures du même genre.
- d) La salle de classe pour l'enseignement théorique doit être munie d'assez de sièges pour les étudiants qui y sont et un matériel comprenant un tableau (noir ou blanc, ou un tableau électronique d'au moins trois pieds sur cinq).

### MATÉRIEL ET FOURNITURES

L'aire d'instruction pratique doit comprendre :

#### e) Esthétique

##### Matériel

- neuf (9) lits/fauteuils d'esthétique;
- cinq (5) machines de traitement à la vapeur;
- cinq (5) machines hautes fréquences
- cinq (5) pots de cire;
- cinq (5) chariots
- neuf (9) loupes avec lampes;
- neuf (9) tabourets;
- neuf (9) tables à manucure;
- neuf (9) bassines pour les pieds;
- une (1) laveuse/sécheuse
- neuf (9) éviers ou plus avec eau courante chaude et froide lors des activités pratiques.

neuf (9) unités de rangements couverts pour désinfecter les instruments

#### f) Épilation

##### Matériel

- neuf (9) lits/fauteuils d'esthétique;
- neuf (9) postes de travail;
- cinq (5) chariots
- cinq (5) pots de cire;
- neuf (9) loupes avec lampes;
- neuf (9) tabourets;
- une (1) laveuse/sécheuse
- trois (3) ou plus éviers ou plus avec eau courante chaude et froide lors des activités pratiques.
- neuf (9) unités de rangements couverts pour désinfecter les instruments

##### Fourniture ou outils

- Solution désinfectante appropriée;
- Trousse de travail à fournir à chaque étudiant.

##### Fourniture ou outils

- Solution désinfectante appropriée;
- Trousse de travail à fournir à chaque étudiant.

### g) Hairstyling

Equipment	Supplies/tools
<ul style="list-style-type: none"><li>closed container for clean towels;</li><li>a covered container for soiled towels;</li><li>nine (9) industry acceptable chairs;</li><li>nine (9) disinfectant containers;</li><li>nine (9) covered storage units for disinfecting implements</li><li>five (5) shampoo bowls;</li><li>three (3) standard hair dryer unit with hood</li><li>nine (9) covered storage units for disinfecting implements</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>appropriate disinfectant solution;</li><li>towels;</li><li>shampoos, tonics, creams, conditioners, setting lotion;</li><li>magnetic rollers;</li><li>clips, bobby and hair pins;</li><li>combs and brushes;</li><li>permanent waving solutions, rods and applicators, straightening products for textured hair;</li><li>bleaches, tints and rinses;</li><li>disposable rubber gloves;</li><li>capes;</li><li>timers;</li><li>streaking caps/foils;</li><li>hand held blow dryer, curling iron and styling iron;</li><li>thinning shears, scissors, razor, clippers and edgers(outliners);</li><li>two (2) mannequin heads and one (1) stand per student;</li><li>each student is provided with working kit</li></ul>

### h) Lash and Brow

Equipment	Supplies/tools
<ul style="list-style-type: none"><li>nine (9) aesthetic chairs/beds;</li><li>nine (9) stations;</li><li>five (5) trollies;</li><li>nine (9) stools;</li><li>nine (9) magnifying lamps;</li><li>one (1) washer and dryer unit;</li><li>three (3) sinks or more with hot and cold running water.</li><li>nine (9) covered storage units for disinfecting implements</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Appropriate disinfectant solution;</li><li>Each student is provided with a working kit.</li></ul>

### i) Makeup

Equipment	Supplies/tools
<ul style="list-style-type: none"><li>nine (9) makeup chairs;</li><li>nine (9) stations;</li><li>one (1) bed for lashes ;</li><li>nine (9) stools for lash;</li><li>five (5) trollyes;</li><li>nine (9) magnifying lamps;</li><li>one (1) washer and dryer unit</li><li>three (3) sinks or more with hot and cold running water.</li><li>nine (9) covered storage units for disinfecting implements</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Appropriate disinfectant solution;</li><li>Each student is provided with a working kit.</li></ul>

### j) Nail Technology

Equipment	Supplies/tools
<ul style="list-style-type: none"><li>nine (9) aesthetic chair/beds;</li><li>five (5) trollys;</li><li>nine (9) magnifying loops;</li><li>nine (9) stools;</li><li>nine (9) manicure tables;</li><li>nine (9) foot basins;</li><li>one (1) washer and dryer unit</li><li>nine (9) sinks with hot &amp; cold running water during practical procedures •</li><li>nine (9) covered storage units for disinfecting implements</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Appropriate disinfectant solution;</li><li>Each student is provided with a working kit.</li></ul>

## g) Coiffure

### Matériel

- contenant fermé pour serviettes propres;
- contenant couvert pour serviettes souillées;
- neuf (9) chaises aux normes de l'industrie;
- neuf (9) contenants à désinfectant;
- neuf (9) unités de stockage pour les accessoires désinfectés;
- cinq (5) bols à shampooing;
- trois (3) sècheurs à cheveux standards avec hotte.
- neuf (9) unités de rangements couverts pour désinfecter les instruments

### Fourniture ou outils

- solution désinfectante appropriée;
- serviettes;
- shampooings, toniques, crèmes, lotions revitalisantes et solution pour mise en plis
- rouleaux magnétiques;
- pinces, barrettes et épingles à cheveux
- peignes et brosses;
- lotions pour permanentes, bigoudis et applicateurs, produits lissants pour cheveux texturés;
- décolorants, teintures et produits de rinçage;
- gants de caoutchouc jetables;
- capes;
- minuteriers;
- bonnets à mèche / papier aluminium;
- sèche-cheveux portatif, fer à friser et à coiffer;
- ciseaux à désépaissir, ciseaux classiques, rasoirs, tondeuses (coupe, finition);
- 2 mannequins et 1 support par étudiant  
chaque étudiant recevra un ensemble de travail

## h) Cils et Sourcils

### Matériel

- neuf (9) lits/fauteuils d'esthétique;
- neuf (9) postes de travail;
- cinq (5) chariots
- cinq (5) pots de cire;
- neuf (9) loupes avec lampes;
- neuf (9) tabourets;
- une (1) laveuse/sècheuse
- trois (3) éviers ou plus avec eau courante chaude et froide lors des activités pratiques.
- neuf (9) unités de rangements couverts pour désinfecter les instruments

### Fourniture ou outils

- Solution désinfectante appropriée;
- Trousse de travail à fournir à chaque étudiant.

## i) Maquillage

### Matériel

- neuf (9) chaises à maquillage;
- neuf (9) postes de travail;
- un (1) lit pour les cils;
- nine (9) tabourets pour cils et
- cinq (5) chariots;
- neuf (9) loupes avec lampes;
- une (1) laveuse/sècheuse;
- trois (3) éviers ou plus avec eau courante
- chaude et froide.
- neuf (9) unités de rangements couverts pour
- désinfecter les instruments

### Fourniture ou outils

- Solution désinfectante appropriée;
- Trousse de travail à fournir à chaque étudiant.

## j) Pose d'ongles

### Matériel

- neuf (9) lits/fauteuils d'esthétique;
- cinq (5) chariots;
- neuf (9) loupes;
- neuf (9) tabourets;
- neuf (9) tables à manucure;
- neuf (9) bassines pour les pieds;
- une (1) laveuse/sècheuse;
- neuf (9) éviers avec eau courante chaude et froide lors des activités pratiques
- neuf (9) unités de rangements couverts pour désinfecter les instruments

### Fourniture ou outils

- Solution désinfectante appropriée;
- Trousse de travail à fournir à chaque étudiant.

## SCHOOL RECORDS

- k) A school owner must register each student with the Association and include the student's name, address and date of commencement of instruction prior to the date of the student's enrollment in the school; prescribed fees must follow by 30 days after the enrollment.
- l) A school owner must notify the Examining & Licensing Committee in writing of the date of a student's termination of instruction within 30 days after the date of termination.
- m) A school owner must provide and maintain daily records of student attendance, number of hours of instruction, course work, and practical operations of each student enrolled in the school.
- n) All records required to be maintained by a school under this section must be kept for at least seven years and maintained in an orderly digital filing system that the Association may request access to at any time.

## TRANSFER OF HOURS AND RE-ENROLLMENT

- o) A school shall furnish a report of credited hours, marks, modules and completed number of clients which have been received in accordance with school rules to a student when terminating his/her instruction before term is completed.
- p) A school shall accept credit hours of instruction and training of a student transferring from another registered school, provided the student has not interrupted his/her schooling for a continuous period of two years or more before the request for transfer of credit hours.

## INSTRUCTOR - STUDENT RATIO

- q) A school of cosmetology must employ certified instructors and maintain at least the ratio of:
  - \* one full-time certified instructor for 18 or fewer students if classroom size permits and;
  - \* after enrollment of the first 18 students, one additional full-time instructor for each additional 18 or fewer students.
  - \* a certified instructor must be on the school premises during all hours the school is open for instruction

# 8 CURRICULUMS

## CORE SUBJECT

- a) The prescribed course of studies for cosmetologists must consist of not less than 75 hours of core subjects, within their cosmetology training:

SUBJECT	INSTRUCTION TO BE GIVEN	MINIMUM
C-1 Professional, personal ethics & image.	Shop department; public hygiene; body posture; personal developments; self-grooming; communication skills; human relations.	20 hrs
C-2 Basic sterilization & sanitation.	(Generic) including types, structural classification, movement, growth & reproduction of bacteria; preparation & use of antiseptics and disinfectants; methods of sterilization; sanitary and safety precaution.	25 hrs
C-3 Salon management	Operator's working schedule; rendering of satisfactory service; enforcement of hygiene and sanitary rules, buying equipment and merchandise economically; Keeping financial and service records; banking, advertising, insurance; method of work performance, client consultation, applied knowledge of products for retail & salon use.	20 hrs
C-4 Association by- laws, Act and policies.	General knowledge of the Association's Act; thorough knowledge of by-laws and policies; importance of the Association to our industry; review of relevant policies; importance of membership knowledge of the objectives of the Association.	10 hrs

## DOSSIERS SCOLAIRES

- k) Avant l'inscription d'un étudiant dans une école, un propriétaire d'école doit inscrire chaque étudiant auprès de l'Association en incluant son nom, adresse et la date du début de la formation; les droits prescrits doivent suivre trente jours après l'inscription à l'école.
- l) Un propriétaire d'école doit aviser par écrit le Comité des examens et de l'accréditation de la date de la fin de la formation d'un étudiant dans les trente jours suivant la fin.
- m) Un propriétaire d'école doit fournir et tenir des dossiers quotidiens de la fréquentation d'un étudiant, du nombre d'heures d'enseignement, du travail des cours et des activités pratiques de chaque étudiant inscrit à l'école.
- n) Tous les dossiers qu'une école est tenue de conserver conformément au présent article doivent être conservés pendant au moins sept ans, et ce, dans un système de classement numérique ordonné auquel l'Association peut demander accès à n'importe quel moment.
- o)

## TRANSFERT D'HEURES ET RÉINSCRIPTION

- p) Une école doit fournir, à un étudiant qui termine sa formation avant la fin d'un semestre, un rapport des heures créditées, des notes obtenues, des modules et du nombre de clients qui ont reçu un service selon les règles de l'école.
- q) Lors du transfert d'un étudiant d'une autre école agréée, une école doit accepter les heures d'enseignement et de formation créditées pourvu que l'étudiant n'ait pas interrompu ses études pendant une période continue de deux années ou plus avant la demande de transfert des heures créditées.

## RATIO INSTRUCTEUR-ÉTUDIANTS

- r) Une école de cosmétologie doit employer des instructeurs accrédités et conserver un ratio d'au moins:
  - \* un instructeur accrédité à temps plein pour dix-huit étudiants ou moins si la dimension de la classe le permet;
  - \* après l'inscription des dix-huit premiers étudiants, un instructeur accrédité à temps plein supplémentaire pour chaque tranche de dix-huit étudiants ou moins;
  - \* un instructeur accrédité doit être présent dans les locaux de l'école pendant toutes les heures d'enseignement où l'école est ouverte.

## 8 PROGRAMMES

### MATIÈRES PRINCIPALES

- a) Les études prescrites pour les cosmétologues doivent comporter pas moins de 75 heures de cours dans les matières principales dans le cadre de leur formation professionnelles.

MATIÈRE	FORMATION	MINIMUM
C-1 Image et déontologie personnelles	Comportement au salon; hygiène publique; posture physique; développement personnel; toilette personnelle; habiletés de communication; relations humaines.	20 heures
C-2 Stérilisation et désinfection de base.	(Information générique) types de bactéries, classification structurelle, mouvement, croissance et reproduction; préparation et usage d'antiseptiques et de désinfectants; méthodes de stérilisation; précautions sanitaires et mesures de sécurité.	25 heures
C-3 Gestion de salon	Horaire de travail; prestation de service satisfaisante; applications des règles d'hygiène et de propreté; achat économique de matériel et marchandise; tenue de dossiers financiers et de service; affaires bancaires, publicité, assurance; rendement de la méthode de travail; consultation de la clientèle; connaissance appliquée aux produits (détail et salon).	20 heures
C-4 Règlements, acte constitutif et politiques de l'Association	Connaissance générale de l'acte constitutif de l'Association; connaissance approfondie des règlements et des politiques; importance de l'Association pour notre industrie; examen des politiques pertinentes; importance pour les membres de connaître les objectifs de l'Association.	10 heures

## LAB HOURS

b) Up to 50 hours of lab time may be credited as hours towards any prescribed training. Lab hours may include:

- ❖ substitute instructor
- ❖ guest technicians
- ❖ show days
- ❖ seminars
- ❖ library/research
- ❖ manufacturers pertaining to the prescribed course of studies

## AESTHETICS

c) The prescribed course of studies and practical training for an aesthetician shall consist of not less than 1300 hours of theory and practical instruction, including the core subjects, given during a period of not less than 35 weeks by a certified Aesthetic Instructor.

<b>Program 1145</b>	<b>Core 75</b>	<b>Work Experience 35-80</b>	
<b>SUBJECT</b>	<b>INSTRUCTION TO BE GIVEN</b>	<b>MINIMUM</b>	
A-1 Facial	Theory of massage and the appropriate skin types, preparation of equipment and handling of materials.	<u>Theory</u> 75	<u>Clinical</u> 165
		<u>Clients</u> 25	
A-2 Manicuring	Use of equipment, implements and materials, correct procedure for hand massage, sanitation of implements; nail diseases and disorders.	<u>Theory</u> 35	<u>Clinical</u> 130
		<u>Clients</u> 40	
A-3 Pedicuring	Use of equipment, implements and materials, correct procedure for foot massage, sanitation of implements; nail diseases and disorders.	<u>Theory</u> 35	<u>Clinical</u> 130
		<u>Clients</u> 40	
A-4 Depilatories	Method of application of product, proper use of equipment, implements & materials, sanitation of implements. Waxing, tweezing, sugaring, excluding laser and needles.	<u>Theory</u> 40	<u>Clinical</u> 130
		<u>Clients</u> 75	
A-5 Make-up	Basic make-up uses & application, basic knowledge of color & application procedures, sanitation, protection & techniques.	<u>Theory</u> 35	<u>Clinical</u> 75
		<u>Clients</u> 15	
A-5.1 Lash & Brow enhancements (optional)	Lash enhancements, lash tinting, perming, lifting; brow enhancements and brow tinting.	<u>Theory</u> 30	<u>Clinical</u> 60
		<u>Clients</u> 15	
A-6 Massage techniques	Proper techniques & Procedures; proper use of products for relaxation purposes.	<u>Theory</u> 35	<u>Clinical</u> 35
		<u>Clients</u> 10	
A-7 Nutrition (optional)	Introduction to the science of nutrition, dietary analysis and benefits to health.	10	
A-8 Work experience	Work Experience is to be conducted in a place other than the student's school or training facility; in a registered salon under the direct supervision of a licensed cosmetologist (in accordance with applied course of training) Schools are required to maintain records of student hours and progress of workexperience. Hours of Work experience shall be consistent with designated training program.	35-80	



## HEURES DE LABORATOIRE

b) Il est possible de créditer jusqu'à 50 heures de laboratoire destinées à une formation donnée. Les heures de laboratoire peuvent inclure ou faire intervenir :

- ❖ un instructeur suppléant
- ❖ des techniciens invités
- ❖ des jours de spectacle
- ❖ des séminaires
- ❖ une bibliothèque/des recherches
- ❖ des fabricants ayant rapport avec le programme d'études prévu

## ESTHÉTIQUES

c) Le cours d'études et de formation pratique pour un esthéticien doit comporter pas moins de 1 300 heures de théorie et de pratique, y compris les matières principales à traiter pendant une période d'au moins 35 semaines par un instructeur accrédité en esthétique.

Programme 1145	Base 75	Stage 35-80	
MATIÈRE	FORMATION	MINIMUM	
A-1 Soins du visage	Théorie du massage et des types de peau appropriés, préparation du matériel et manipulation des produits.	<u>Théorie</u> 75	<u>Pratique</u> 165
		<u>Clients</u> 25	
A-2 Manucure	Utilisation du matériel, des accessoires et des produits, procédure correcte du massage des mains; désinfection des accessoires; maladies et troubles des ongles.	<u>Théorie</u> 35	<u>Pratique</u> 130
		<u>Clients</u> 40	
A-3 Pédicure	Utilisation du matériel, des accessoires et des produits, procédure correcte du massage des pieds, désinfection des accessoires; maladies et problèmes d'ongles.	<u>Théorie</u> 35	<u>Pratique</u> 130
		<u>Clients</u> 40	
A-4 Épilation	Méthode d'application du produit, utilisation correcte du matériel, des accessoires et produits; désinfection des accessoires. Épilation à la cire, à la pince à épiler, au sucre, à l'exclusion du laser et des aiguilles.	<u>Théorie</u> 40	<u>Pratique</u> 130
		<u>Clients</u> 75	
A-5 Maquillage	Usage de base du maquillage et application; connaissances de base des couleurs et procédures d'application; nettoyage, protection et techniques.	<u>Théorie</u> 35	<u>Pratique</u> 75
		<u>Clients</u> 15	
A-5.1 Mise en valeur cils et sourcils (facultatif)	Mise en valeur des cils, teinture des cils, permanente; mise en valeur des sourcils et teinture des sourcils.	<u>Théorie</u> 30	<u>Pratique</u> 60
		<u>Clients</u> 15	
A-6 Techniques de massage	Techniques et procédures correctes; utilisation correcte des produits aux fins de relaxation.	<u>Théorie</u> 35	<u>Pratique</u> 35
		<u>Clients</u> 10	
A-7 Nutrition (facultatif)	Introduction à la science de la nutrition, analyse diététique et bienfaits pour la santé.	10	
A-8 Stage	Le stage doit avoir lieu dans un lieu différent de l'école ou de l'organisme de formation de l'étudiant; dans un salon agréé sous la supervision directe d'un cosmétologue accrédité (conformément à la formation appliquée). Les écoles doivent tenir des dossiers des heures de travail de l'étudiant et de l'avancement du stage. Les heures de stage doivent correspondre au programme de formation désigné.	35-80	

A-9 Sanitation & sterilization	Specific to course;	15
A-10 History	Basic knowledge of history and how it helped distinguish the industry.	5
A-11 Anatomy & physiology	Specific to course; general Knowledge of the structure and function of the human body as related to the services offered by a cosmetologist; common hair & skin disorders related treatment; thorough knowledge of structure, growth distribution life and hair replacement.	85
A-12 Chemistry & Biology	Principals of elementary chemistry; composition and structure of the hair. Principals for basic biology to include growth, structure & reproduction of living organism; product ingredients; PH scale & chemical uses.	20

### ASSISTANT

- d) The prescribed course of studies and practical training for Assistant shall consist of not less than 300 hours of theory and practical instruction, including core subjects, by a licensed Hairstyling Instructor in a registered hairstyling school, in the following subjects:

SUBJECT	INSTRUCTIONS TO BE GIVEN
A-1 Shampoos and Rinses	Types of shampoo, uses of shampoos on types and condition of hair, type uses and application of rinses, the pH of shampoos and rinses and hair.
A-2 Scalp Treatments	Application of corrective hair treatments, preparations, manipulations and rinsing
A-3 Permanent Waving	The technique of applying waving solution to perm rods, rinsing of perming solution, applying neutralizer and the removal of perm rods.
A-4 Hair Colouring	Application of pre-mixed colour (tint), semi-permanent colour and temporary rinses. Rinsing and removal of colour from the hair and skin.

### DEPILATORY TECHNICIAN

- e) The prescribed course of studies and practical training for a Depilatory Technician shall consist of not less than 300 hours of theory and practical instruction, including the core subjects, given during a period of not less than six (6) weeks by a certified aesthetic instructor or depilatory technician instructor in a registered school.

Program 190	Core 75	Work Experience OPTIONAL 35	
SUBJECT	INSTRUCTION TO BE GIVEN	MINIMUM	
DT-1 Product knowledge	Knowledge on hard wax, soft wax, sugaring, any other type of depilatory product or technique, ingredients.	<u>THEORY</u> 15	
DT-2 Depilatories	Skin care & treatment. Client consultation; knowledge of effective and safe hair removal with various types of wax, sugar, and tweezing and comparison of various methods of hair removal on all areas of the body. Method of applications of product, comparison of various methods of hair removal, proper use of equipment, material, supplies and implements. Practical application of disposing of implements, material and supplies. Maintenance.	<u>THEORY</u> 20	<u>CLINICAL</u> 125
DT -Clients	Bikini area and underarms 15, brows 25, face area, chin, cheek, lip 10; arms and legs 15 sets, and other areas 10.	<u>Clients</u> 75	
DT-3 Work experience	Work Experience is to be conducted in a place other than the student's school or training facility; in a registered salon under the direct supervision of a licensed cosmetologist (in accordance with applied course of training) Schools are required to maintain records of student hours and progress of work experience. Hours of Work experience shall be consistent with designated training program.	35	
DT-4 Sterilization & sanitation;	Specific to course;	<u>THEORY</u> 15	

A-9 Stérilisation et désinfection	Spécifique au cours donné.	15
A-10 Histoire	Connaissance générale de l'histoire et manière dont elle a aidé à distinguer l'industrie.	5
A-11 Anatomie et physiologie	Spécifique au cours concerné; connaissances générales de la structure et de la fonction du corps humain en relation avec les services offerts par un cosmétologue; traitement connexe aux maladies courantes des cheveux et de la peau; répartition de la croissance, vie et remplacement des cheveux.	85
A-12 Chimie et biologie	Principes de chimie élémentaire; composition et structure du cheveu. Principes de base en biologie comprenant la croissance, la structure et la reproduction d'un organisme vivant; ingrédients des produits; échelle de pH et utilisations chimiques.	20

## ASSISTANT

d) L'enseignement et la formation pratique d'un assistant doivent comporter pas moins de 300 heures de théorie et de pratique, y compris les matières principales, et être donné par un instructeur accrédité en coiffure dans une école de coiffure autorisée et porter sur ces matières :

MATIÈRE	FORMATION
A-1 Shampoings et rinçages	Types de shampoings, utilisation des shampoings selon les types de cheveux et leur état, types, utilisations et application des rinçages, le pH des shampoings et des rinçages et des cheveux.
A-2 Traitement du cuir chevelu	Application de traitements capillaires correctifs, préparations, manipulations et rinçage.
A-3 Permanentes	Technique d'application de solution ondulatoire aux bigoudis de permanente, application de neutralisant et enlèvement des bigoudis de permanente.
A-4 Coloration	Application de colorant prémélangé (teinture), couleur semi-permanente et rinçages temporaires. Rinçage et enlèvement du colorant des cheveux et de la peau.

## TECHNICIEN EN ÉPILATION

e) L'enseignement et la formation pratique d'un technicien en épilation doivent comporter pas moins de 300 heures de théorie et de pratique, y compris les matières principales, et être donnés pendant au moins six (6) semaines par un instructeur accrédité en esthétique ou en épilation dans une école autorisée.

Programme 190	Base 75	Stage (facultatif)	
MATIÈRE	FORMATION	MINIMUM	
DT-1 Connaissance du produit	Connaissance de la cire dure, cire molle, sucre, tout autre genre de produit ou technique épilatoire, ingrédients.	<u>THÉORIE</u> 15	
DT-2 Produits épilatoires	Traitement et soins de la peau. Consultation du client; connaissance de l'enlèvement efficace et sûre des poils au moyen de divers types de cire, sucre et avec des pinces, et comparaison	<u>THÉORIE</u> 20	<u>PRATIQUE</u> 125
DT -Clients	Zone du bikini et aisselles 15, sourcils 25, visage, menton, joue, lèvres 10; bras et jambes, tranches de 15, autres endroits 10.	<u>Clients</u> 75	
DT-3 Stage	Le stage doit avoir lieu dans un lieu différent de l'école ou de l'organisme de formation de l'étudiant; dans un salon agréé sous la supervision directe d'un cosmétologue accrédité (conformément à la formation appliquée). Les écoles doivent tenir des dossiers des heures de travail de l'étudiant et de l'avancement du stage. Les heures de stage doivent correspondre au programme de formation désigné.	35	
DT-4 Stérilisation et désinfection	Spécifique au cours concerné.	<u>THÉORIE</u> 15	

DT-5 History	Basic knowledge of history and how it helped distinguish the industry.	<u>THEORY</u> 5
DT-6 Antomy & physiology; specific to course	General Knowledge of the structure and function of the human body as related to the services offered by a cosmetologist; common hair & skin disorders related treatment; thorough knowledge of structure, growth distribution life and hair replacement. Principals for basic biology to include growth, structure & reproduction of living organism.	<u>THEORY</u> 45

## HAIRSTYLING

- f) The prescribed course of studies and practical training for a hairstylist consists of not less than 1350 hours of theory and practical instruction, including core subjects, in a registered school by a licensed hairstyling Instructor. Students must complete 1600 hours of training prior to licensing. Training must be completed in no less than 43 weeks.

Program 1275	Core 75	Work Experience 120-250	
SUBJECT	INSTRUCTION TO BE GIVEN	MINIMUM	
H-1 Shampoos & rinses	Correct draping procedures; pH scale; product knowledge; massage techniques for scalp & shoulders; ingredients of products; method of retailing.	<u>THEORY</u> 10	<u>CLINICAL</u> 20
		CLIENTS 30	
H-2 Scalp treatments	Brushing techniques; scalp manipulations; appropriate reconditioners & reconstructions for abnormal conditions of the hair and scalp; application of product.	<u>THEORY</u> 10	<u>CLINICAL</u> 20
		CLIENTS 10	
H-3 Hairstyling	<u>Short Hair</u> pincurls (using various bases); fingerwaves; roller placement; thermal styling; purposes of blow dryer; methods of blow drying of various effects; curling iron uses; mouldings. <u>Long Hair</u> Thermal styling; purposes of blow dryer; methods of blow drying for various effects; braids; up-do's; fantasy; maintenance of artificial hair pieces; various hot roller apparatus. <u>Comb-out</u> Methods of back brushing; & back combing; facial shapes.	<u>THEORY</u> 30	<u>CLINICAL</u> 200
		CLIENTS 45	
H-4 Haircutting	Use of scissors, razors, thinning shears, clippers, trimmers or other appliances; their use on different textures of hair. Dry and wet cutting; Sectioning for cutting; Basic techniques as applied to current hair styles (short & long); different angles & degrees 0-180; Basic clipper & outlining techniques; Use of all tools; Moustaches and beards; Tapered cuts, clipper over comb, edging, flat top (box cut) scissors over comb, neck and ears and straight razor uses.	<u>THEORY</u> 50	<u>CLINICAL</u> 300
		<u>CLIENTS</u> 85	
H-5 Hair color	Complete theory and study of bleaching and coloring; virgin heads and retouching; skin tests; special problems; temporary and permanent hair coloring; proper methods of application for various products; judging individual needs. Laws of color; sectioning; product knowledge; international color system.	<u>THEORY</u> 25	<u>CLINICAL</u> 300
		CLIENTS 30	
H-6 Permanent waving	Inspection of scalp; selection of rods; hair analysis; choice and application of lotions; safety measures; ingredients in lotions; alkaline waves; acid waves; basic perm wrap; directional wraps; current perm techniques such as spiral; piggyback, no gravitational, etc.(textured services) specialty rods & tools; applied chemistry and safety measures. Chemical straightening; applied methods of application; general knowledge; knowledge of ethnic hair.	<u>THEORY</u> 25	<u>CLINICAL</u> 175
		CLIENTS 10	
H-7 Artificial hair pieces	Cleaning and servicing, colouring and blending of hair pieces with customer's hair; styling; safety measures.	<u>THEORY</u> 10	<u>CLINICAL</u> 25
H-8 Work experience	Work experience is to be conducted in a place other than the student's school or training facility in a registered salon under the direct supervision of a licensed cosmetologist (in accordance with applied course of training). Schools are required to maintain records of student hours and progress of work experience. Hours of work experience shall be consistent with designated training program. Work experience shall consist of not less than 120 hours and no more than 250 hours.	120-250	

DT-5 Histoire	Connaissance générale de l'histoire et manière dont elle a aidé à distinguer l'industrie.	THÉORIE 5
DT-6 Anatomie et physiologie Spécifique aours	Connaissance générale de la structure et de la fonction du corps humain en fonction des services offerts par un cosmétologue; traitement des maladies courantes des cheveux et de la peau; connaissance approfondie – structure, répartition de la croissance et remplacement des cheveux. Biologie de base – croissance, structure et reproduction d'un organisme vivant.	THÉORIE 45

## COIFFURE

f) L'enseignement et la formation pratique d'un coiffeur doivent comporter pas moins de 1350 heures de théorie et de pratique, y compris les matières principales, dans une école approuvée et être donnés par un instructeur accrédité en coiffure. Les étudiants doivent recevoir 1600 heures de formation avant d'être accrédités. La formation doit durer au moins 43 semaines.

Programme 1275	Base 75	Stage 120-250	
MATIÈRE	FORMATION	MINIMUM	
H-1 Shampooings et rinçages	Procédures correctes de drapage; échelle de pH; connaissance du produit; techniques de massage pour le cuir chevelu et les épaules; ingrédients des produits; méthode de vente au détail.	THÉORIE 10	PRATIQU E 20
		CLIENTS 30	
H-2 Traitement du cuir chevelu	Techniques de brushing; manipulations du cuir chevelu; reconditionnement et reconstruction appropriés pour des états anormaux des cheveux et du cuir chevelu; application de produit.	THÉORIE 10	PRATIQU E 20
		CLIENTS 10	
H-3 Coiffure	<u>Cheveux courts</u> Bouclettes de (au moyen de diverses bases); ondulation au peigne; emplacement des rouleaux; stylisme thermique; bûts du séchoir à main; méthodes de séchage à air chaud; usages du fer à friser; moulures. <u>Cheveux longs</u> Stylisme thermique; bûts du séchoir à main; méthodes de séchage à air chaud; tresses; coiffures relevées; fantaisie; entretien de postiches; appareils à rouleaux chauds. <u>Coiffure</u> Méthodes de crépage à la brosse et au peigne; formes du visage.	THÉORIE 30	PRATIQU E 200
		CLIENTS 45	
H-4 Coupe de cheveux	Utilisation des ciseaux, rasoirs, ciseaux à désépaissir, tondeuses ou autres appareils sur différentes textures de cheveux. Coupe à sec et mouillée; segmentation pour la coupe; techniques de base appliquées aux coiffures à la mode (cheveux courts et longs), différents angles et degrés, 0 à 180; techniques de base, tondeuse et façonnement; utilisation de tous les outils; moustaches et barbes; coupes à la tondeuse, tondeuse sur peigne, extrémités, flat top, ciseaux sur peigne, cou et oreilles. Option : différents usages du rasoir droit.	THÉORIE 50	PRATIQU E 300
H-5 Teinture	Théorie et étude complète de la décoloration et de la coloration; têtes vierges et retouches; tests cutanés; problèmes spéciaux; coloration temporaire et permanente des cheveux; méthodes correctes d'application de divers produits; estimation des besoins personnels. Lois de la couleur; segmentation; connaissance du produit; système international des couleurs.	THÉORIE 25	PRATIQU E 300
		CLIENTS 30	
H-6 Permanentes	Inspection du cuir chevelu; choix de rouleaux; analyse des cheveux; choix et application des lotions; mesures de sécurité; ingrédients des lotions; vagues alcalines; vagues acides; enveloppement de base; enveloppement directionnel; techniques de permanente à la mode (spirale, piggyback, sans gravité, etc., services de texturage); rouleaux spéciaux et outils; chimie appliquée et mesures de sécurité. Défrisage chimique; méthodes d'application; connaissance générale; connaissance des cheveux ethniques.	THÉORIE 25	PRATIQU E 175
		CLIENTS 10	
H-7 Postiches	Nettoyage et entretien; teinture et agencement des postiches avec les cheveux du client; coiffure; mesures de sécurité.	THÉORIE 10	PRATIQU E 25
H-8 Stage	Le stage doit avoir lieu dans un lieu différent de l'école ou de l'organisme de formation de l'étudiant; dans un salon agréé sous la supervision directe d'un cosmétologue accrédité (conformément à la formation appliquée). Les écoles doivent tenir des dossiers des heures de travail de l'étudiant et de l'avancement du stage. Les heures de stage doivent correspondre au programme de formation désigné. Cette expérience doit avoir au moins 120 heures et au plus 250 heures.	120-250	

H-9 Sterilization & sanitation	Specific to course;	15
H-10 History	Basic knowledge of history and how it helped distinguish the industry	5
H-11 Anatomy & physiology	Specific to course; general Knowledge of the structure and function of the human body as related to the services offered by a cosmetologist; common hair & skin disorders and related treatment; thorough knowledge of structure, growth and distribution life and hair replacement.	35
H-12 Chemistry & Biology	Specific to course; principals of elementary chemistry; composition and structure of the hair. Principals for basic biology to include growth, structure & reproduction of living organism.	20

## LASH & BROW TECHNICIAN

g) The prescribed course of studies and practical training for a Lash & Brow Technician shall consist of not less than 300 hours of theory and practical instruction, including core subjects, given during a period of not less than six (6) weeks by a certified aesthetic instructor or lash & brow technician instructor in a registered school.

<b>Program 190</b>	<b>Core 75</b>	<b>Work Experience OPTIONAL 35</b>	
<b>SUBJECT</b>	<b>INSTRUCTION TO BE GIVEN</b>	<b>MINIMUM</b>	
LT-1 Tools of the trade	preparation of products and tools, equipment and handling of materials	<u>THEORY</u> 5	
LT-2 Product knowledge	Various types of eye lash & brow enhancements such as curls, diameters, lengths, textures, flares, strips, size, ingredients,	<u>THEORY</u> 15	
LT-3 Lash enhancement	Client consultation; knowledge of natural eyelashes, application and removal of upper and lower lash extensions; safety and sanitation practices; artistry, maintenance, adhesives and tinting, eyelash perm/lift and any other eyelash enhancements.	<u>THEORY</u> 20	<u>CLINICAL</u> 60
		<u>CLIENTS</u> 15	
LT-4 Brow enhancement	Various types of brow enhancements, tweezing eyebrows (only) and brow tinting, , brow lamination (perming)	<u>THEORY</u> 20	<u>CLINICAL</u> 40
		<u>CLIENTS</u> 15	
LT-5 Work experience	Work Experience is to be conducted in a place other than the student's school or training facility; in a registered salon under the direct supervision of a licensed cosmetologist (in accordance with applied course of training). Schools are required to maintain records of student hours and progress of work experience. Hours of Work experience shall be consistent with designated training program.	35	
LT-6 Sanitation & sterilization;	Specific to course;	<u>THEORY</u> 15	
LT-7 History	Basic knowledge of history and how it helped distinguish the industry	<u>THEORY</u> 5	
LT-8 Eye, eyelash & brow health/ disorders	Related infectious diseases and disorders and related treatments; principals for basic biology to include diseases and disorders of the eyes. General Knowledge of the structure and function of the human body as related to the services offered by a cosmetologist; common hair & skin disorders related treatment; thorough knowledge of structure, life and hair replacement. Principals for basic biology to include growth, structure & reproduction of living organism.	<u>THEORY</u> 45	

H-9 Stérilisation et désinfection	Spécifique au cours.	15
H-10 Histoire	Connaissance générale de l'histoire et manière dont elle a aidé à distinguer l'industrie.	5
H-11 Anatomie et physiologie	Spécifique au cours concerné; connaissances générales de la structure et de la fonction du corps humain en relation avec les services offerts par un cosmétologue; traitement connexe aux maladies courantes des cheveux et de la peau; répartition de la croissance, vie et remplacement des cheveux.	35
H-12 Chimie et biologie	Spécifique au cours concerné; principes de chimie élémentaire; composition et structure du cheveu. Principes de biologie élémentaire comprenant la croissance, la structure et la reproduction d'un organisme vivant.	20

## TECHNICIEN OU TECHNICIENNE EN CILS ET SOURCILS

g) L'enseignement et la formation pratique d'un technicien en cils et sourcils doivent comporter pas moins de 300 heures de théorie et de pratique, y compris les matières cadres, pendant une période d'au moins six (6) semaines dans une école approuvée et être donnés par un instructeur accrédité en esthétique ou un instructeur en cils et sourcils.

Programme 190	Base 75	Stage OPTIONAL 35	
MATIÈRE	FORMATION	MINIMUM	
LT-1 Outils du métier	Préparation des produits et outils, du matériel et manipulation des produits.	<u>THÉORIE</u> 5	
LT-2 Connaissance du produit	Divers types d'améliorations des cils et sourcils, recourbe-cils, diamètres, longueurs, textures, faux-cils, dimensions, ingrédients.	<u>THÉORIE</u> 15	
LT-3 Traitement des cils	Consultation du client; connaissance des cils naturels; application et enlèvement des extensions de cils supérieurs et inférieurs; sécurité et désinfection; cils artistiques, entretien, adhésifs, teinture, permanente, rehaussement des cils et autres.	<u>THÉORIE</u> 20	<u>PRATIQUE</u> 60
		<u>CLIENTS</u> 15	
LT-4 Traitement des sourcils	Divers types d'améliorations des sourcils, enlèvement à la pince (des sourcils seulement) et teinture des sourcils, laminage des sourcils (permanente)	<u>THÉORIE</u> 20	<u>PRATIQUE</u> 40
		<u>CLIENTS</u> 15	
LT-5 Stage	Le stage doit avoir lieu dans un lieu différent de l'école ou de l'organisme de formation de l'étudiant; dans un salon agréé sous la supervision directe d'un cosmétologue accrédité (conformément à la formation appliquée). Les écoles doivent tenir des dossiers des heures de travail de l'étudiant et de l'avancement du stage.	35	
LT-6 Désinfection et stérilisation	Spécifique au cours concerné.	<u>THÉORIE</u> 15	
LT-7 Histoire	Connaissance générale de l'histoire de la profession et de son évolution dans l'industrie.	<u>THÉORIE</u> 5	
LT-8 Santé et maladies de l'œil, des cils et sourcils	Maladies infectieuses et troubles et traitements connexes; principes de biologie élémentaire - maladies et troubles des yeux. Connaissance générale de la structure et de la fonction du corps humain en rapport avec les services offerts par un cosmétologue; traitements courants des maladies des cheveux et de la peau; connaissance approfondie - structure, vie, et remplacement des cheveux. Principes de biologie élémentaire - croissance, structure et reproduction d'un organisme vivant.	<u>THÉORIE</u> 45	

## MAKEUP

h) The prescribed course of studies and practical training for a Makeup license shall consist of not less than 350 hours of theory and practical instruction, including core subjects, given during a period of not less than 8 weeks by a certified aesthetic or a certified makeup artist instructor, in a registered school.

Program 190	Core 75	Work Experience 35 (optional)	
SUBJECT	INSTRUCTION TO BE GIVEN	MINIMUM	
M-1 Tools of the trade		<u>Theory</u> 5	
M-2 Color theory		<u>Theory</u> 10	<u>Clinical</u> 10
M-3 Cosmetic product knowledge		<u>Theory</u> 15	
M-4 Daytime makeup		<u>Theory</u> 5	<u>Clinical</u> 15
M-5 Evening makeup		<u>Theory</u> 5	<u>Clinical</u> 15
M-6 Corrective makeup		<u>Theory</u> 5	<u>Clinical</u> 15
M-7 Lash application	False lashes and lash extension application and removal. Maintenance, adhesives, tools and equipment, product knowledge, diseases and disorders specific to lash application.	<u>Theory</u> 10	<u>Clinical</u> 40
		<u>False lash clients</u> 10	
		<u>Lash extension clients</u> 15	
M-8 Bridal makeup & camera ready brides		<u>Theory</u> 5	<u>Clinical</u> 10
M-9 Work experience (optional)	Work experience is to be conducted in a place other than the student's school or training facility' in a registered salon under the direct supervision of a licensed aesthetician or make-up artist. Schools are required to maintain records of student hours and progress of work experience. Hours of work experience shall be consistent with designated training program.	35	
M-10 Sterilization & sanitation;	Specific to courses;	15	
M-11 History	Basic knowledge of history and how it helped distinguish the industry.	5	
M-12 Anatomy & physiology;	Specific to course; general Knowledge of the structure and function of the human body as related to the services offered by a cosmetologist; related disorders and related treatment.	35	
M-13 Chemistry & Biology;	Specific to course; principals of elementary chemistry; Principals for basic biology to include growth, structure & reproduction of living organism; product ingredients; PH scale & chemical uses.	20	



## MAQUILLAGE

h) L'enseignement et la formation pratique en maquillage doivent comporter pas moins de 350 heures de théorie et de pratique, y compris les matières cadres, pendant une période d'au moins huit semaines dans une école approuvée et donnés par un instructeur accrédité en esthétique ou en maquillage.

Programme 190	Base 75	Stage 35 (facultatif)	
MATIÈRE	FORMATION	MINIMUM	
M-1 Théorie des couleurs		<u>Théorie</u> 5	
M-2 Connaissance des produits cosmétiques		<u>Théorie</u> 10	<u>Pratique</u> 10
M-3 Connaissance des produits cosmétiques		<u>Théorie</u> 15	
M-4 Maquillage - jour		<u>Théorie</u> 5	<u>Pratique</u> 15
M-5 Maquillage - soirée		<u>Théorie</u> 5	<u>Pratique</u> 15
M-6 Maquillage correctif		<u>Théorie</u> 5	<u>Pratique</u> 15
M-7 Application des faux-cils	Application et enlèvement de faux-cils et extensions de cils. Entretien, adhésifs, outils et équipement, connaissance du produit, maladies et problèmes particuliers à l'application des faux-cils.	<u>Théorie</u> 10	<u>Pratique</u> 40
		<u>Clients faux-cils</u> 10	
		<u>Clients extensions de cils</u> 15	
M-8 Maquillage de mariée (pour photos)		<u>Théorie</u> 5	<u>Pratique</u> 10
M-9 Stage (facultatif)	Le stage doit avoir lieu dans un lieu différent de l'école ou de l'organisme de formation de l'étudiant; dans un salon agréé sous la supervision directe d'un cosmétologue accrédité (conformément à la formation appliquée). Les écoles doivent tenir des dossiers des heures de travail de l'étudiant et de l'avancement du stage.	35	
M-10 Stérilisation et désinfection	Spécifique au cours concerné.	15	
M-11 Histoire	Connaissance générale de l'histoire et manière dont elle a aidé à distinguer l'industrie.	5	
M-12 Anatomie et physiologie	Spécifique au cours concerné; connaissance générale de la structure et de la fonction du corps humain en rapport avec les services offerts par un cosmétologue; maladies connexes et traitements.	35	
M-13 Chimie et biologie	Spécifique au cours concerné; principes de chimie élémentaire; principes de biologie élémentaire comprenant croissance, structure et reproduction d'un organisme vivant; ingrédients d'un produit; échelle de pH et utilisations chimiques.	20	

## NAIL TECHNICIAN

- i) The prescribed course of studies and practical training for a Nail Technician shall consist of not less than 350 hours of theory and practical instruction, including core subjects, given during a period of not less than 8 weeks by a certified aesthetic or a certified nail technician instructor, in a registered school.

Program 275	Core 75	Work experience 35 (optional)	
SUBJECT	INSTRUCTION TO BE GIVEN	MINIMUM	
N-1 Manicuring; Artificial nails	Use of equipment, implements & materials, correct procedure for oil or plain manicure, hand massage, nail diseases and disorders; artificial nails and care, wraps; proper use of product for manicuring, hand and arm anatomy.	<u>Theory</u> 35	<u>Clinical</u> 90
		<u>Manicure clients</u> 25	<u>Artificial nails</u> 20
N-2 Pedicuring	Use of equipment, implements and materials, correct procedure for foot massage, sanitation of implements; nail diseases and disorders for pedicuring, foot and leg anatomy.	<u>Theory</u> 35	<u>Clinical</u> 90
		<u>Clients</u> 25	
N-3 Work experience (optional)	Work experience is to be conducted in a place other than the student's school or training facility in a registered salon under the direct supervision of a licensed cosmetologist (in accordance with applied course of training). Schools are required to maintain records of student hours and progress of work experience. Hours of work experience shall be consistent with designated training program.	35	
N-4 Sterilization & Sanitation	Specific to course;	10	
N-5 History	Basic knowledge of history and how it helped distinguish the industry.	5	
N-6 Anatomy & Physiology	Specific to course; general Knowledge of the structure and function of the human body as related to the services offered by a cosmetologist; common hair, skin & nail disorders and related treatment;	15	
N-7 Chemistry & Biology	Specific to course; principals of elementary chemistry; Principals for elementary biology to include growth, structure & reproduction of living organism.	10	

## TECHNICIEN D'ONGLES

- i) L'enseignement et la formation pratique d'un technicien d'ongles doivent comporter pas moins de 350 heures de théorie et de pratique, y compris les matières cadres, pendant une période d'au moins huit semaines dans une école approuvée par un instructeur accrédité en esthétique ou technique d'ongles.

Programme 275	Base 75	Stage 35 (facultatif)	
MATIÈRE	FORMATION	MINIMUM	
N-1 Manucure et ongles artificiels	Utilisation du matériel, des accessoires et produits et procédure correcte pour une manucure à l'huile ou ordinaire; massage des mains, maladies troubles des ongles; ongles artificiels et soins, enveloppement; utilisation correcte du produit de manucure; anatomie de la main et du bras.	<u>Théorie</u> 35	<u>Pratique</u> 90
		<u>Clients en manucure</u> 25	<u>Ongles artificiels</u> 20
N-2 Pédicure	Utilisation du matériel, des accessoires et produits; procédure correcte de massage des pieds; désinfection des accessoires; maladies et troubles des ongles à connaître en pédicure; anatomie du pied et de la jambe.	<u>Théorie</u> 35	<u>Pratique</u> 90
		<u>Clients</u> 25	
N-3 Stage (facultatif)	Le stage doit avoir lieu dans un lieu différent de l'école ou de l'organisme de formation de l'étudiant; dans un salon agréé sous la supervision directe d'un cosmétologue accrédité (conformément à la formation appliquée). Les écoles doivent tenir des dossiers des heures de travail de l'étudiant et de l'avancement du stage.	35	
N-4 Stérilisation et désinfection	Spécifique au cours concerné.	10	
N-5 Histoire	Connaissance générale de l'histoire et manière dont elle a aidé à distinguer l'industrie.	5	
N-6 Anatomie et physiologie	Spécifique au cours; connaissance générale de la structure et de la fonction du corps humain en rapport avec les services offerts par un cosmétologue; problèmes courants, cheveux, peau, ongles et traitements.	15	
N-7 Chimie et biologie	Spécifique au cours; principes de chimie élémentaire; principes de biologie élémentaire comprenant croissance, structure et reproduction d'un organisme vivant.	10	

## TECHNICAL CUTTING STYLIST

- j) The prescribed course of studies and practical training for a Technical cutting stylist shall consist of not less than 840 hours of theory and practical instruction, including core subjects in a registered school by a certified hairstyling Instructor. Students must complete no less than 1000 hours of training prior to licensing. Training must be completed in no less than 25 weeks.

Program 765	Core 75	Work Experience 80-160	
SUBJECT	INSTRUCTION TO BE GIVEN	MINIMUM	
TC-1 Shampoos & Rinses	Correct draping procedures; pH scale; product knowledge; massage techniques for scalp & shoulders; ingredients of products; method of retailing.	<u>THEORY</u> 10	<u>CLINICAL</u> 20
TC-2 Scalp treatments	Brushing techniques; scalp manipulations; appropriate conditioners & reconstructions for abnormal conditions of the hair and scalp; application of product.	<u>THEORY</u> 10	<u>CLINICAL</u> 20
C-3 Haircutting	Use of scissors, razor; thinning shears, clippers, trimmers or other appliances; their use on different textures of hair; Dry and wet cutting; Sectioning for cutting; Basic techniques as applied to current hair styles (short & long); different angles & degrees 0 - 180; Basic clipper & outlining techniques; Use of all tools; Cutting of Moustaches and beards; Tapered cuts, clipper over comb, edging, flat top (box cut) scissors over comb; Neck and ears: Knowledge of facial hair texture, techniques design in beard and mustache trimming and shaping; Cutting of Moustaches and beards. Straight razor uses.	<u>THEORY</u> 25	<u>CLINICAL</u> 300
		<u>CLIENTS</u> No less than 250	
TC-4 Artificial hair pieces	Cleaning and servicing hair pieces styling; safety measures.	<u>THEORY</u> 10	<u>CLINICAL</u> 25
TC-5 Work experience	Work experience is to be conducted in a place other than the student's school in a registered salon under the direct supervision of a licensed cosmetologist (in accordance with applied course of training). Schools are required to maintain records of student hours and progress of work experience. Hour of work experience shall be consistent with designated training program. Work experience shall consist of not less than 80 hours and no more than 160 hours.	80-160	
TC-6 Sterilization & Sanitation	Specific to course;	15	
TC-7 History	Basic knowledge of history and how it helped distinguish the industry.	5	
TC-8 Anatomy & physiology	Specific to course; general Knowledge of the structure and function of the human body as related to the services offered by a cosmetologist; common hair & skin disorders related treatment; thorough knowledge of structure, growth distribution life and hair replacement.	35	
TC-9 Chemistry & Biology;	Specific to course; principals of elementary chemistry; composition and structure of the hair. Principals for basic biology to include growth, structure & reproduction of living organism.	20	
TC-10 Styling techniques	Blow drying techniques, thermal and all styling implements; proper product usage.	<u>THEORY</u> 25	<u>CLINICAL</u> 100

## STYLISTE EN COUPE TECHNIQUE

- j) L'enseignement et la formation pratique d'un styliste en coupe technique doivent comporter pas moins de 840 heures de théorie et de pratique, y compris les matières cadres, dans une école approuvée et donnés par un instructeur accrédité en coiffure. Les étudiants doivent terminer au moins 1000 heures de formation avant l'accréditation. La formation doit durer au moins 25 semaines.

Programme 765	Base 75	Stage 80160	
MATIÈRE	FORMATION À DONNER	MINIMUM	
TC-1 Shampooings et rinçages	Procédures correctes de drapage; échelle de pH; connaissance du produit;	<u>THÉORIE</u> 10	<u>PRATIQUE</u> 20
TC-2 Traitement du cuir chevelu	Techniques de brushing; manipulations du cuir chevelu; conditionnement et	<u>THÉORIE</u> 10	<u>PRATIQUE</u> 20
C-3 Coupe de cheveux	Utilisation des ciseaux, du rasoir, des ciseaux à désépaissir, des tondeuses, du rasoir électrique ou d'autres appareils; leur utilisation selon différentes textures de cheveux. Coupe à sec et au mouillé; segmentation pour la coupe; techniques de base appliquées aux styles de coiffure courants (cheveux courts et longs); différents angles et degrés 0° à 180°; techniques de base de la tondeuse et de la création d'un plan; utilisation de tous les outils; coupe des moustaches et des barbes; coupes à la tondeuse, tondeuse sur peigne, délimitation, coupe flat top; ciseaux sur peigne; cou et oreilles; connaissance de la texture des poils du visage; techniques de design en coupe et façonnement de barbe et moustache; coupe de moustaches et	<u>THÉORIE</u> 25	<u>PRATIQUE</u> 300
		<u>CLIENTS</u> Au moins 250	
TC-4 Postiches	Nettoyage et entretien des postiches; mesures de sécurité.	<u>THÉORIE</u> 10	<u>PRATIQUE</u> 25
TC-5 Stage	Le stage doit avoir lieu dans un lieu différent de l'école ou de l'organisme de formation de l'étudiant; dans un salon agréé sous la supervision directe d'un cosmétologue accrédité (conformément à la formation appliquée). Les écoles doivent tenir des dossiers des heures de travail de l'étudiant et de l'avancement du stage. L'expérience doit être d'au moins 80 heures et d'au plus 160 heures.	80-160	
TC-6 Stérilisation et désinfection	Spécifique au cours concerné.	15	
TC-7 Histoire	Connaissance générale de l'histoire et manière dont elle a aidé à distinguer l'industrie.	5	
TC-8 Anatomie et physiologie	Spécifique au cours concerné; connaissances générales de la structure et de la fonction du corps humain en relation avec les services offerts par un cosmétologue; traitement connexe aux maladies courantes des cheveux et de la peau; répartition de la croissance, vie et remplacement des cheveux.	35	
TC-9 Chimie et biologie	Spécifique au cours; principes de chimie élémentaire; principes de biologie élémentaire comprenant croissance, structure et reproduction d'un organisme vivant.	20	
TC-10 Techniques de stylisme	Techniques de séchage à air chaud; accessoires de stylisme thermique et autres; usage correct du produit.	<u>THÉORIE</u> 25	<u>PRATIQUE</u> 100

## 9 GOVERNANCE

### BOARDS AND COMMITTEES

- a) The EXAMINING & LICENSING COMMITTEE's mandate is to fulfill its duties in accordance with the Cosmetology Act, and to oversee and ensure that the Board of Directors establishes and maintains good governance practices for the profession.
- b) The Human Resources and Governance Committee will:
  - ❖ Develop, implement, and monitor governance principles, policies, and procedures.
  - ❖ Ensure and promote good governance of the Association and its Board.
  - ❖ Be comprised of no less than three (3) and no more than five (5) Board members.
  - ❖ Elect a member from amongst themselves to serve as Committee Chair.
    - The Committee Chair may not also be the President of the Association.
    - There must be a majority of Committee members in attendance to constitute quorum.
    - A majority vote of members present is required for the Committee to pass a resolution. The Committee Chair will only vote when breaking a tie of votes.
- c) The Finance and Audit Committee will:
  - ❖ Develop, implement, and monitor finance principles, policies, and procedures.
  - ❖ Ensure and promote sound financial stewardship of the Association and its Board.
  - ❖ Be comprised of no less than three (3) and no more than five (5) Board members and will include the Treasurer of the Association.
    - The Treasurer of the Association will be the Committee Chair. ○ There must be a majority of Committee members in attendance to constitute quorum.
    - A majority vote of members present is required for the Committee to pass a resolution. The Committee Chair will only vote when breaking a tie of votes.
- d) Any Member of the Board, its Executive, or its committees who has been removed from their position for any form of misconduct or violation of their confidentiality declaration shall not be eligible for election to further serve on any Board or Committee of the Association
- e) Reasonable expenses incurred by Board Members may be reimbursed, including but not limited to accommodations, meals, and transportation, if they have been incurred for the sole benefit of the Cosmetology Association of New Brunswick. When such expenses exceed \$200 in any calendar day and/or are related to a trip or excursion lasting three days or longer, prior written approval by the Board must be given.

### MEETINGS

- f) All meetings shall be conducted according to the most recent Robert's Rules of Order.
- g) The Board of Directors may call a special meeting and recommend the removal from office of any Executive Director, Director or President upon a non-confidence vote of 80% of all the Executive Officers and Directors. The final decision for a dismissal being a majority vote of the members of the special meeting.

## 9.1 VIRTUAL MEETINGS

Meetings of the Board of Directors or of any Committee of the Association:

- a) may be held by telephone conference or electronic means as approved by the Board and the place where the Chairperson is located shall be deemed to be the place of the meeting; and
- b) a vote may be held by e-mail or other secure electronic means and the vote of the majority of voting members, in person, by telephone participation, by resolution or by e-mail or other electronic means shall be the act of the Board of Directors or Committee, as the case may be, at such a meeting.

## 9.2 THE ANNUAL MEETING OF THE ASSOCIATION

- a) may be held at any place the Board of Directors determines;

## 9 GOUVERNANCE

### CONSEILS OU COMITÉS

- a) Le mandat du COMITÉ DES EXAMENS ET DE L'ACCRÉDITATION consiste à remplir ses fonctions conformément à la *Loi sur la cosmétologie* et à surveiller et s'assurer que le conseil d'administration établit et applique de bonnes pratiques de gouvernance pour la profession.
- b) Le Comité des ressources humaines et de la gouvernance doit :
- ❖ Élaborer, mettre en œuvre et surveiller des principes, politiques et procédures de gouvernance.
  - ❖ Veiller à une bonne gouvernance de l'Association et de conseil et la promouvoir. ❖ Être composé d'au moins trois (3) et d'au plus cinq (5) membres du conseil. ❖ Élire parmi un de ses membres qui servira à présider le Comité.
    - La personne qui préside le Comité ne peut pas aussi présider l'Association. ○ Le comité a quorum si une majorité de ses membres est présente.
    - Pour que le comité adopte une résolution, il est nécessaire d'avoir un vote à majorité des membres présents. La personne qui préside le comité vote seulement en cas d'égalité des voix.
- c) Le Comité des finances et de la vérification doit :
- ❖ Élaborer, mettre en œuvre et surveiller des principes, des politiques et des procédures relativement aux finances.
  - ❖ Veiller à une intendance financière saine de l'Association et de son conseil et la promouvoir.
  - ❖ Être composé d'au moins trois (3) et d'au plus cinq (5) membres du conseil, parmi lesquels doit être le trésorier de l'Association. ○ Le trésorier de l'Association présidera le comité. ○ Le comité a quorum si une majorité de ses membres est présente.
    - Pour que le comité adopte une résolution, il est nécessaire d'avoir un vote à majorité des membres présents. La personne qui préside le comité vote seulement en cas d'égalité des voix.
- d) Le membre du conseil d'administration, du comité exécutif ou de ses comités qui a été destitué pour conduite quelconque ou pour violation de la déclaration de confidentialité ne peut plus être éligible à une élection qui lui permettrait de siéger à nouveau au conseil de l'Association ou à un de ses comités.
- e) Les dépenses raisonnables engagées par les membres du conseil peuvent être remboursées, y compris mais sans s'y limiter, l'hébergement, les repas et le transport, si elles ont été engagées au seul profit de l'Association de cosmétologie du Nouveau-Brunswick. Quand ces dépenses excèdent 200 \$ par jour et/ou qu'elles sont liées à un déplacement de trois jours ou plus, une autorisation écrite préalable du conseil est exigée.

### RÉUNIONS

- f) Toutes les réunions suivent la procédure de la version la plus récente de Robert's Rules of Order.
- g) Le conseil d'administration peut convoquer une réunion extraordinaire et recommander la destitution de tout directeur exécutif, administrateur ou président sur un vote de désaveu de 80 % de tous les membres du comité de direction de l'Association et du conseil d'administration. La décision finale de destitution est prise par un vote majoritaire des membres présents à la réunion extraordinaire.

### 9.1 RÉUNIONS VIRTUELLES

Réunions du conseil d'administration ou de tout comité de l'Association:

- a) peut se tenir par conférence téléphonique ou par voie électronique approuvée par le Conseil et le lieu où se trouve le président est réputé être le lieu de la réunion; et
- b) un vote peut avoir lieu par courrier électronique ou par tout autre moyen électronique sécurisé et le vote de la majorité des membres votants, en personne, par participation téléphonique, par résolution ou par courrier électronique ou par tout autre moyen électronique, est l'acte de l'Association lors d'une telle réunion;

### 9.2 LA RÉUNION ANNUELLE DE L'ASSOCIATION

- a) peut se tenir en tout lieu déterminé par le conseil d'administration;

- b) may be held by telephone conference or other electronic means as approved by the Board of Directors and the place where the Chairperson is located shall be deemed to be the place of the meeting
- c) where appropriate, a vote may be held by e-mail or other secure electronic means and the vote of the majority of voting members, in person, by telephone participation, by resolution or by e-mail or other electronic means shall be the act of the Association at such a meeting;
- d) where held by telephone conference or other electronic means shall be subject to such policies respecting virtual or electronic meetings as the Board of Directors may make from time to time.
- e) where held by telephone conference or other electronic means shall be subject to such policies respecting virtual or electronic meetings as the Board of Directors may make from time to time

## **10 ASSOCIATION**

### **BANKING**

- a) All payments received shall be deposited in the chartered bank selected by the Board of Directors and all expenditures shall be by cheque or electronically on such bank.

### **THE SEAL OF THE ASSOCIATION**

The Seal of the Association consists of the words "Cosmetology Association of New Brunswick / Association de cosmétologie du Nouveau-Brunswick" arranged in a circle and "Incorporated 1998" placed in the center thereof.

- a) The Seal is affixed by the Secretary upon the order of the Board of Directors, except licenses and permits issued by the Examining & Licensing Committee.
- b) The Seal of the Association is affixed to every certificate authorized by the Examining & Licensing Committee and may be affixed thereto by the Executive Director.
- c) When the Examining & Licensing Committee has authorized a certificate to be issued; it shall be signed by the President or Vice-President and the Executive Director.

## **11 CHAPTERS OF THE ASSOCIATION**

### **a) Membership of Chapters:**

- (i) All valid members of the Association who live or work within the boundaries of a Chapter shall be eligible for membership in said Chapter.
- (ii) All members of a Chapter are entitled to attend and vote at Chapter meetings.
- (iii) All members of a Chapter who are members in good standing of the Association are eligible to hold positions on the Executive, except students and out-of-province members.
- (iv) All members of a Chapter are eligible to participate in Chapter committees.
- (v) Members of the Executive are eligible to serve on the Board of Directors for the CANB.
- (vi) Members of the Chapter are not eligible to serve of the Executive Committee of the Association.

### **b) Meetings of Chapters:**

- (i) Chapters shall hold an annual meeting in the month before the Association's annual meeting.
- (ii) Written notice of the annual Chapter meeting shall be given to the Chapter's membership no less than 15 days prior and may be given by personal delivery, registered mail, courier, facsimile, electronic mail or other similar electronic means. All motions affecting the by-laws shall be filed with the President at least 40 days prior to the annual meeting.
- (iii) The majority of Chapter members eligible to vote shall constitute a quorum at all Chapter meetings.
- (iv) Unless the by-laws of a Chapter provide otherwise, and subject to section 6(c), decisions at Chapter meetings shall be made by majority vote, and in the event of a tie the chairperson shall have a second or casting vote.

### **c) Purpose of the annual Chapter meeting shall be:**

- (i) to elect Chapter directors and Executive;
- (ii) to adopt and amend Chapter by-laws;
- (iii) to review committee and Executive reports; and



- b) peut se tenir par conférence téléphonique ou par tout autre moyen électronique approuvé par le conseil d'administration et le lieu où se trouve le président est réputé être le lieu de la réunion;
- c) le cas échéant, un vote peut avoir lieu par courrier électronique ou par tout autre moyen électronique sécurisé et le vote de la majorité des membres votants, en personne, par participation téléphonique, par résolution ou par courrier électronique ou par tout autre moyen électronique, est l'acte de l'Association lors d'une telle réunion;
- d) lorsqu'elle est tenue par conférence téléphonique ou par tout autre moyen électronique, la notification de l'heure et du lieu de la réunion doit être faite aux conditions que le conseil d'administration juge appropriées; et
- e) lorsqu'elles sont tenues par conférence téléphonique ou par tout autre moyen électronique, sont soumises aux politiques relatives aux réunions virtuelles ou électroniques que le conseil d'administration peut établir de temps à autre.

## 10 ASSOCIATION

### COMPTE BANCAIRE

- d) Tous les paiements doivent être déposés à la banque à charte choisie par le conseil d'administration et toutes les dépenses doivent être faites par chèque ou paiement électronique à partir de cette banque.

### SCEAU DE L'ASSOCIATION

- e) Le sceau de l'Association porte les mots « Cosmetology Association of New Brunswick / Association de cosmétologie du Nouveau-Brunswick » disposés en cercle et « Incorporated 1998 » au centre de ce cercle.
- c) Le sceau est apposé par le secrétaire sur l'ordre du Conseil d'administration, sauf pour les licences et permis délivrés par le Comité des examens et de l'accréditation.
- d) Le sceau de l'Association est apposé sur tout certificat autorisé par le Comité des examens et de l'accréditation et peut l'être par le directeur exécutif.
- e) Quand la délivrance d'un certificat est autorisée par le Comité des examens et de l'accréditation, il doit être signé par le président ou le vice-président et le directeur exécutif.

## 11 SECTIONS DE L'ASSOCIATION

- a) Effectifs des sections:
  - (i) Tous les membres en règle de l'Association qui vivent ou travaillent dans les limites d'une section peuvent être membre de cette section.
  - (ii) Tous les membres d'une section ont le droit d'assister à ses réunions et d'y voter.
  - (iii) Tous les membres d'une section qui sont membres en règle de l'Association peuvent occuper des postes au comité de direction, sauf les étudiants et les membres de l'extérieur de la province.
  - (iv) Tous les membres d'une section ont le droit de participer aux comités de la section.
  - (v) Les membres du comité de direction sont éligibles au conseil d'administration de l'ACNB.
  - (vi) Les membres de la section ne sont pas éligibles au comité de direction de l'Association.
- b) Réunions des sections:
  - (i) Les sections doivent tenir une assemblée annuelle pendant le mois précédant l'assemblée annuelle de l'Association.
  - (ii) Un avis écrit de l'assemblée annuelle de la section doit être donné à ses membres au moins quinze jours à l'avance, soit par livraison personnelle, courrier recommandé, courrier, fax, courrier électronique ou autre moyen électronique semblable. Toutes les motions visant à modifier les règlements doivent être déposées auprès du président au moins quarante jours avant l'assemblée annuelle.
  - (iii) À toutes les réunions d'une section, le quorum est constitué par la majorité des membres ayant droit de vote
  - (iv) À moins de règlements d'une section à l'effet contraire et sous réserve de l'article 6(c), les décisions aux réunions d'une section sont prises par un vote majoritaire et, dans le cas d'une égalité des voix, le président aura un vote prépondérant.

c) L'assemblée annuelle d'une section aura pour objet :

- (i) l'élection des administrateurs et du comité de direction de la section;
- (ii) l'adoption et la modification des règlements de la section;
- (iii) examiner les rapports du comité et de l'exécutif; et

- (iv) to conduct any other business as determined by the Executive.
  - (v) Special meetings may be called by the Executive. Allowance must be made for sufficient notification of the membership in the case of special meetings.
  - (vi) A copy of the minutes of each meeting of the Chapter shall be forwarded by the secretary of the Chapter to the Association immediately following such meeting.
  - (vii) All motions affecting the by-laws of the Chapter shall be filed with the President at least 20 days prior to the annual meeting
- d) Chapter By-Laws
- (i) Subject to section 8.5 of the Association by-laws, a Chapter may, from time to time, make, alter, amend, and repeal any such by-law as may be deemed necessary for the carrying out of its aims and objects and, without limiting the generality of the foregoing, may by by-law:
    - i. define the duties of officers of the Chapter and chairpersons of committees,
    - ii. define the structure of the Executive
    - iii. provide for meetings including an annual meeting
    - iv. determine the quorum at all meetings
    - v. impose annual and other fees upon its members for local purposes, and
    - vi. define the tenure of office of officers and chairperson of committees.
- e) No adoption, amendment or repeal of a by-law of the Chapter shall be effective until passed by resolution of the Chapter's members and submitted to and approved by the Board.

## 12 VIRTUAL OR ELECTRONIC ANNUAL MEETING

- a) In the event of a public health crisis or similar exceptional circumstance which makes it unlawful or impractical to hold the annual meeting in-person, the annual meeting may proceed, in whole or in part, virtually on such electronic platform as may be determined by the Board of Directors. The place where the Chairperson is located shall be deemed to be the place of the meeting.
- b) The Board of Directors shall select an electronic platform that permits instantaneous communication among participants and is able to accommodate a similar number of participants as an in-person annual meeting.
- c) Only persons who register shall be permitted to attend the virtual annual meeting. Registration of members will be prioritized over students, observers and guests.
- d) All participants will be required to provide a valid email address at the time of registration to which information and technical instructions relating to the annual meeting will be sent.
- e) At a virtual annual meeting:
  - (i) the agenda containing the order of business shall be electronically distributed to all registered participants at least 72 hours in advance of the annual meeting, along with instructions as to how to connect to the virtual platform.
  - (ii) any resolutions arising from the business of the annual meeting as set out in the agenda must be emailed to the Chairperson by 3:00 p.m. on the day prior to the annual meeting.
  - (iii) the virtual platform shall provide a mechanism for participants to ask questions and to speak to motions or resolutions. The Chairperson is responsible for electronically assigning the floor and for limiting debate.
  - (iv) voting upon resolutions shall occur by secure electronic means either during or immediately following the annual meeting. Only members who register and attend the annual meeting shall be eligible to vote. Eligible voters may vote electronically on their own behalf in a manner to be set out in the instructions to be forwarded under Policy 12(d).
- f) Except as otherwise provided in this Policy, the virtual annual meeting shall be conducted as far as possible in accordance with the by-laws and policies applicable to an in-person annual meeting, with such modifications as are reasonably necessary to accommodate the virtual format and any technical limitations of the virtual platform.

- (iv) la conduite de toute autre affaire selon ce qui est déterminé par le comité de direction.
- (v) Le comité exécutif peut convoquer des réunions extraordinaires. Dans ce cas, il faut prévoir un délai suffisant de préavis aux membres.
- (vi) Dès après une réunion de la section, une copie du procès-verbal sera transmise par le secrétaire de la section à l'Association.
- (vii) Toutes les motions visant à modifier les règlements de la section doivent être déposées auprès du président au moins vingt jours avant l'assemblée annuelle.

d) Règlements d'une section:

- (i) Sous réserve de l'article 8.5 des règlements de l'Association, une section peut, de temps à autre, faire, changer, modifier et abroger tout règlement jugé nécessaire à la réalisation de ses buts et objectifs et, sans limiter la généralité de ce qui précède, une section peut, par règlement
  - (i) définir les tâches des dirigeants de la section et des présidents des comités;
  - (ii) définir la structure du comité de direction;
  - (iii) prévoir les réunions, y compris une assemblée annuelle;
  - (iv) déterminer le quorum à toutes les réunions
  - (v). imposer des droits et frais annuels et autres à ses membres pour des fins locales;
  - (vi) . définir la durée du mandat des dirigeants et des présidents des comités.

- e) Aucune adoption, modification ou abrogation d'un règlement de la section ne peut être en vigueur avant d'être approuvée par une résolution des membres de la section et communiquée au conseil d'administration et approuvée par lui.

## 12 RÉUNION ANNUELLE VIRTUELLE OU ÉLECTRONIQUE

- a) En cas de crise de santé publique ou de circonstance exceptionnelle similaire rendant illégale ou impraticable la tenue de l'assemblée annuelle en personne, l'assemblée annuelle peut se dérouler, en tout ou en partie, virtuellement sur une plate-forme électronique qui peut être déterminée par le conseil d'administration. Le lieu où se trouve le président est réputé être le lieu de la réunion.
- b) Le conseil d'administration choisira une plate-forme électronique qui permet une communication instantanée entre les participants et soit capable d'accueillir un nombre similaire de participants lors d'une réunion annuelle en personne.
- c) Seules les personnes qui s'inscrivent sont autorisées à assister à l'assemblée annuelle virtuelle. L'inscription des membres sera prioritaire sur les étudiants, les observateurs et les invités.
- d) Tous les participants devront fournir une adresse courriel valide au moment de l'inscription à laquelle les informations et instructions techniques relatives à la réunion annuelle seront envoyées.
- e) Lors d'une réunion annuelle virtuelle:
  - (i) l'ordre du jour contenant l'ordre des travaux est distribué électroniquement à tous les participants inscrits au moins 72 heures avant la réunion annuelle, avec des instructions sur la manière de se connecter à la plate-forme virtuelle.
  - (ii) toute résolution découlant des affaires de l'assemblée annuelle telle qu'énoncée à l'ordre du jour doit être envoyée par courriel au président avant 15h00 la veille de l'assemblée annuelle.
  - (iii) la plate-forme virtuelle fournira un mécanisme permettant aux participants de poser des questions et de s'exprimer sur des motions ou des résolutions. Le président est responsable de l'attribution électronique de la parole et de la limitation des débats.
  - (iv) le vote sur les résolutions se fera par des moyens électroniques sécurisés pendant ou immédiatement après l'assemblée annuelle. Seuls les membres qui s'inscrivent et assistent à l'assemblée annuelle peuvent voter. Les électeurs éligibles peuvent voter par voie électronique en leur propre nom de la manière indiquée dans les instructions à transmettre en vertu de la politique 12 (d).
- f) Sauf disposition contraire de la présente politique, l'assemblée annuelle virtuelle doit être tenue dans la mesure du possible conformément aux règlements et politiques applicables à une assemblée annuelle en personne, avec les modifications raisonnablement nécessaires pour accueillir le format